



Semana Santa: la fe que une a Latinoamérica más allá de las fronteras

Ver EDITORIAL página 2

Holy Week: The faith that unites Latin America beyond borders

See EDITORIAL page 2



El Reportero

El periódico bilingüe Since 1991

GRATIS FREE

The Reporter The bilingual newspaper

San Francisco • Peninsula • East Bay • North Bay

www.elreporteroSF.com Vol. 35, Edition No. 51, March 27 - April 3, 2026

Breves de América Latina

Latin briefs



Autorizan la prisión domiciliaria temporal para Bolsonaro

por los servicios informativos de El Reportero

La medida regirá por 90 días mientras el expresidente se recupera de bronconeumonía

El juez Alexandre de Moraes, del Supremo Tribunal Federal, autorizó la prisión domiciliaria temporal para el expresidente Jair Bolsonaro, quien actualmente cumple una condena de 27 años y tres meses de cárcel.

La medida estará vigente durante 90 días con el fin de permitir la recuperación del exmandatario de una bronconeumonía. Transcurrido ese período, el magistrado evaluará nue-

Ver BREVES LATINOS página 3

Temporary house arrest authorized for Bolsonaro

The measure will last 90 days while the former president recovers from bronchopneumonia

—by the El Reportero's staff

Judge Alexandre de Moraes of Brazil's Supreme Federal Court has authorized temporary house arrest for former president Jair Bolsonaro, who is currently serving a prison sentence of 27 years and three months.

The measure will remain in effect for 90 days to allow the former leader to recover from bronchopneumonia. After that period, Justice Moraes will reassess the legal and medical conditions to determine whether Bolsonaro may remain under house arrest or must return to prison, according to Brazilian media reports.

In his ruling—issued in response to a request

See LATIN BRIEFS page 3

México envía más ayuda a Cuba y pide acción de la ONU

por Peter Davies Mexico News Daily

La presidenta Claudia Sheinbaum utilizó su conferencia matutina del lunes para abordar las crecientes tensiones en torno a Cuba, reafirmar el papel humanitario de México y hacer un llamado a soluciones pacíficas mediante la cooperación internacional. Sus declaraciones destacaron tanto acciones inmediatas como una postura

geopolítica más amplia ante el aumento de la preocupación por un posible conflicto en la región del Caribe.

La situación en Cuba, junto con el apoyo histórico de México al pueblo cubano y su postura frente a la política de Estados Unidos, ha sido un tema recurrente en las mañaneras de Sheinbaum durante 2026. La conferencia del lunes destacó porque la presi-

Ver MEXICO página 5

Mexico sends more aid to Cuba, calls for action from UN

by Peter Davies Mexico News Daily

President Claudia Sheinbaum used her Monday morning press conference to address rising tensions involving Cuba, reaffirm Mexico's humani-

tarian role, and call for peaceful solutions through international cooperation. Her remarks highlighted both immediate actions and broader geopolitical positioning as concerns grow over possible conflict in the Caribbean region.

The situation in Cuba, along with Mexico's longstanding support for the Cuban people and its stance toward United States policy, has been a recurring theme in Sheinbaum's mañaneras throughout 2026. Monday's briefing stood out because the president confirmed that Mexico is sending additional humanitarian aid to the island while emphasizing diplomacy over confrontation.

Without providing precise logistical details, Sheinbaum announced that a Mexican vessel carrying humanitarian supplies would depart for Cuba the same day. She stressed that her administration remains committed to sending as much assistance as necessary to alleviate hardships faced by the Cuban population.

This latest shipment follows a significant aid effort in February, when Mexican Navy ships transported more than 2,000 tonnes of supplies, including food, medical materials, and solar equipment. These deliveries are part of a broader international effort to support Cuba, where economic pressures have intensified amid ongoing U.S. restrictions on oil shipments.

Sheinbaum's comments came shortly after Cuba's Deputy Foreign Minister, Carlos Fernández de Cossío, warned that the country's military is preparing for the possibility of aggression. His statement reflected growing anxiety in Havana about escalating rhetoric from Washington and shifting global dynamics.

Those concerns were amplified after U.S. President Donald Trump stated last week that he believed he would have "the honor of taking Cuba." The remark drew international attention and raised questions about potential military intentions, although no formal

See MEXICO page 3



PHOTO BY JUNGHO KIM FOR CALMATTERS.

La excongresista Katie Porter, candidata a gobernadora de California, interviene durante la sesión general vespertina de la convención demócrata de California en el Moscone West de San Francisco, el 21 de febrero de 2026. Former Congresswoman Katie Porter, candidate for governor of California, speaks during the afternoon general session at the California Democratic convention at Moscone West in San Francisco on Feb. 21, 2026. Photo by Jungho Kim for CalMatters.

Para los demócratas de CA, el sistema de salud de pagador único vuelve. Los votantes ya lo han escuchado antes

por Jeanne Kuang

Con tantos candidatos postulándose para gobernador, puede resultar difícil seguir sus posiciones. Sin embargo, hay un tema que ha vuelto claramente al centro del debate: el sistema de salud de pagador único. Los candidatos demócratas en CA están retomando la idea de un sistema administrado por el gobierno que reemplazaría al seguro privado como el único pagador de los costos médicos.

El concepto ha sido durante mucho tiempo una prioridad progresista, pero continúa enfrentando importantes obstáculos. Perdió impulso después de que el gobernador Gavin Newsom y los legisladores demócratas no lograran implementarlo, en parte debido a su costo estimado de 392 mil millones de dólares anuales. Más recientemente, la atención se ha desplazado hacia

Ver CALIFORNIA página 7

For California democrats, single-payer health care is back. Voters have heard it before

by Jeanne Kuang

With many candidates running for governor, it can be difficult to track where they stand. One issue, however, has clearly returned to the spotlight: single-payer health care. Democratic candidates across California are once again embracing the idea of a government-run system that would replace private insurance as the sole payer of medical costs.

The concept has long been a progressive priority, but it continues to face

major obstacles. It faded after Gov. Gavin Newsom and Democratic lawmakers failed to enact it, in part because of its estimated \$392 billion annual cost. More recently, attention has shifted to immediate concerns, including potential federal cuts to Medi-Cal.

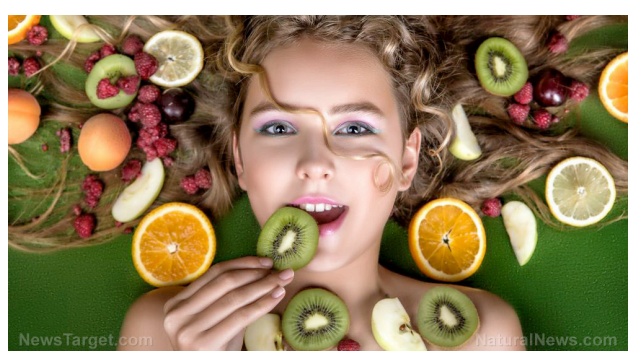
Still, "Medicare for All" remains a familiar rallying cry among Democrats. Many candidates support the idea in principle, though few offer

See CALIFORNIA page 5

La dieta por encima de la dermatología: cambios simples en alimentación transforman tu piel

por Evangelyn Rodríguez

Investigaciones recientes muestran que la dieta desempeña un papel clave en la salud de la piel, desafiando ideas tradicionales de la dermatología. Durante décadas, el cuidado cutáneo se ha centrado en tratamientos externos como cremas, limpiadores y medicamentos para problemas como acné, eccema y envejecimiento prematuro. Sin embargo, nueva evidencia indica que factores internos—como la inflamación, los desequilibrios intestinales y la falta



de nutrientes—son causas importantes. Estas condiciones están ligadas a dietas modernas ricas en alimentos procesados, azúcares y grasas poco saludables.

Los científicos reconocen ahora el "eje intestino-piel", una relación directa entre digestión y piel. Cu-

Ver SALUD página 6

Diet over dermatology: Simple food swaps that can transform your skin

by Evangelyn Rodríguez

Emerging research increasingly shows that diet plays a significant role in skin health, challenging long-standing assumptions within conventional dermatology. For decades, skincare has largely focused on topical treatments such as cleansers, creams and medications to manage conditions like acne, eczema and premature aging. However, a growing body of evidence suggests that internal fac-

tors—especially inflammation, gut imbalances and nutrient deficiencies—are often the true underlying causes of these issues. These internal disruptions are frequently linked to modern diets rich in processed foods, sugars and unhealthy fats.

Scientists now recognize what is called the "gut-skin axis," a direct relationship between digestive health and skin condition. When the gut microbiome

See HEALTH page 6



Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR

Marvin Ramírez

Semana Santa: la fe que une a América Latina más allá de las fronteras

—por Marvin Ramírez

En estos días del calendario litúrgico, cuando el mundo cristiano entra en la Semana Santa, millones de latinoamericanos —dentro y fuera de sus países— vuelven la mirada hacia una tradición que no solo es religiosa, sino profundamente cultural, emocional y colectiva. Es una época que revive memorias de infancia, la voz de los abuelos, los olores del incienso, el sonido de las campanas y las procesiones que recorren calles empedradas o avenidas modernas con el mismo fervor.

En los países centroamericanos, sudamericanos y México, la Semana Santa representa mucho más que una conmemoración: es un acto vivo de identidad. Es el momento en que pueblos enteros se detienen para recordar la pasión, muerte y resurrección de Jesucristo, figura central del

cristianismo y símbolo universal de amor, sacrificio, perdón y esperanza. Desde las alfombras de aserrín de colores en Guatemala, hasta las solemnes procesiones en Perú o México, cada rincón del continente adapta la tradición a su historia, pero conserva intacto su espíritu.

Para muchos, esta semana marca una diferencia clara entre creer y no creer. Quienes profesan la fe encuentran en estos días una reafirmación de valores que trascienden lo material: la humildad, la compasión y la redención. La historia de la crucifixión no es solo un relato antiguo; es una narrativa que se revive año tras año como recordatorio del sufrimiento humano y la posibilidad de renacer espiritualmente.

Las representaciones de la pasión de Cristo —a veces con dramatizaciones que recrean cada momento del vía crucis— no son simples actos simbólicos.

En numerosos pueblos, estas escenas son vividas con intensidad, como si el tiempo no hubiera pasado. Los participantes asumen sus roles con devoción, y los espectadores no solo observan, sino que sienten, reflexionan y, en muchos casos, se transforman.

Sin embargo, la experiencia de la Semana Santa cambia cuando se vive lejos del país de origen. En Estados Unidos, por ejemplo, aunque existen comunidades que mantienen vivas estas tradiciones, el entorno multicultural y la diversidad religiosa hacen que la celebración no tenga la misma presencia dominante que en América Latina. Aquí, la fe convive con múltiples creencias y formas de ver el mundo, lo que diluye en parte esa sensación de unidad espiritual que caracteriza a muchos países latinoamericanos.

Ver EDITORIAL página 7

Holy Week: The faith that unites Latin America beyond borders



—by Marvin Ramírez

During this sacred period of the Christian calendar, as the world enters Holy Week, millions of Latin Americans—both in their home countries and abroad—turn their attention to a tradition that is not only religious, but deeply cultural, emotional, and communal. It is a time that revives childhood memories, the voices of grandparents, the scent of incense, the ringing of church bells, and the solemn processions that move through towns and cities with unwavering devotion.

Across Central America, South America, and Mexico, Holy Week represents far more than a reli-

gious observance; it is a living expression of identity. Entire communities pause to commemorate the passion, death, and resurrection of Jesus Christ, a figure who embodies love, sacrifice, forgiveness, and hope. From the vibrant sawdust carpets of Guatemala to the solemn processions of Peru and Mexico, each region brings its own cultural expression to the tradition while preserving its spiritual essence.

For many believers, this week draws a clear distinction between faith and disbelief. Those who believe find in these days a reaffirmation of values that go beyond the material world—humility, compassion, and redemption. The story of

the crucifixion is not merely a historical account; it is a narrative that is relived each year as a reminder of human suffering and the possibility of spiritual renewal.

Dramatic reenactments of the Passion of Christ, often portraying each moment of the Via Crucis, are not simply symbolic performances. In many towns, these representations are experienced with profound intensity, as though time itself has stood still. Participants take on their roles with deep devotion, and those who gather to witness do more than observe—they reflect, feel, and, in many cases, undergo a personal transformation.

Yet, the experience of Holy Week shifts when lived far from one's homeland. In the United States, for example, while many communities strive to preserve these traditions, the multicultural environment and wide range of religious beliefs mean the celebration does not carry the same dominant presence it holds across Latin America. Here, faith coexists with diverse perspectives, which can soften that sense of unified spiritual identity

See EDITORIAL page 5

Para muchas personas, César Chávez se había vuelto “demasiado grande para fracasar”

Matt García es profesor de Estudios Latinoamericanos, Latinos y del Caribe, Historia y Relaciones Humanas en Dartmouth College. También es autor de *From the Jaws of Victory: The Triumph and Tragedy of César Chávez and the Farm Worker Movement*.

—por Matt García

Quienes citan *Julio César* de Shakespeare suelen equivocarse al pensar que “¿Tú también, Bruto?” fue la última frase del dictador, cuando César se da cuenta de que su amigo Marco Junio Bruto lo ha apuñalado. Con Césares vulgares dominando las noticias, desde Donald Trump hasta César Chávez, quizá la verdadera última línea de César, “Entonces cae, César”, ofrece una lección más apropiada para nuestro tiempo.

Las acusaciones reportadas en *The New York Times* de que César Chávez, líder laboral y posiblemente el latino más famoso en la historia de Estados Unidos, abusó sexualmente y violó a niñas y jóvenes, resultarán impactantes para muchos estadounidenses. Para otros, especialmente las víctimas, esta revelación inicia un camino hacia una justicia largamente esperada. También ilustra lo que las



César Chávez durante una conferencia de prensa en el Reino Unido el 17 de septiembre de 1974. César Chávez during a press conference in the United Kingdom on Sept. 17, 1974. Photo by Les Lee, Hulton Archive, via Getty Images.

víctimas y algunos estudiosos de Chávez y del movimiento de los Trabajadores Agrícolas Unidos (UFW), incluido yo, hemos encontrado cierto en los últimos años: sin importar sus fallas, Chávez, al igual que Bank of America durante la Gran Recesión, se había vuelto “demasiado grande para fracasar”. Tanto individuos como el movimiento entero sufrieron como resultado.

¿Qué tipo de rendición de cuentas deberían provocar estas revelaciones ahora? Muchos ofrecerán excusas, especialmente cuando hombres poderosos, incluido el presidente de Estados Unidos, son acusados de los mismos

delitos. Algunos podrían preocuparse de que Donald Trump utilice esta noticia para distraer aún más la atención pública de los archivos Epstein. Otros incluso podrían preguntarse: ¿qué tiene que ver la vida personal de César Chávez, o sus palabras y actos privados, con los asuntos del sindicato? Durante muchos años, esta fue la actitud de algunos veteranos de la UFW.

Debra Rojas lo aprendió de la manera difícil. Hace más de una década, reunió el valor para revelar la agresión de Chávez contra ella, cuando tenía apenas 12 años, en una

Ver COLUMNA página 3

To many people, César Chávez had become ‘too big to fail’

Matt Garcia is a professor of Latin American, Latino, and Caribbean Studies, History and Human Relations at Dartmouth College. He is also the author of “From the Jaws of Victory: The Triumph and Tragedy of César Chávez and the Farm Worker Movement”

—by Matt García

Those who quote Shakespeare’s *Julius Caesar* often mistake “Et tu, Brute?” as the dictator’s final line, as Caesar realizes his friend, Marcus Junius Brutus, has stabbed him. With vulgar Caesars dominating the news, from Donald Trump to César Chávez, perhaps Caesar’s actual final line, “Then fall, Caesar,” offers a more appropriate lesson for our time.

The allegations reported in the *New York Times* that César Chávez, labor leader and arguably the most famous Latino in U.S. history, molested and raped girls and young women, will come as a shock to many Americans. For others, especially the victims, this disclosure initiates a

journey toward justice long overdue. It also illustrates what the victims, and some scholars of Chávez and the United Farm Workers (UFW) movement, including myself, have found to be true in recent years: no matter his failures, Chávez, like Bank of America during the Great Recession, had become “too big to fail.” Both individuals and the entire movement suffered as a result.

What reckoning should these revelations produce now? Many will make excuses, especially when powerful men, including the president of the United States, are accused of some of the same crimes. Some may worry that Donald Trump will use this news to further distract the public’s attention from the Epstein files. Others may even ask, what do César Chávez’s personal life, or his private words and deeds, have to do with the business of the union? For many years, this was the attitude of some UFW veterans.

Debra Rojas learned this the hard way. More than a decade ago, she found the courage to dis-

close Chávez’s assault of her, when she was just 12, on a private Facebook account for UFW veterans: “Wake up, people. This man u march for every year molested me and many, many other young girls.” Rather than support her, fellow *Chavistas* accused her of tarnishing the movement she and her family belonged to. She took down her post.

In 2012, after I published *From the Jaws of Victory*, a history of the UFW that also revealed much of Chávez’s complicated truth, I faced backlash within this same community. My book chronicled how, in 1977, when UFW signed a historic agreement to end years of conflict with the Teamsters, Chávez showed greater interest in building an intentional community at the union headquarters in La Paz than in advancing the gains made by farm worker advocates over the previous decade. My book also described the humiliating group therapy exercises Chavez made residents participate in, and some of the infidelity that we now know

See COLUMN page 6

El Periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez
Maynard Institute for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter
XOCHITL TC
ZURELLYS
VILLEGAS

Calendar Editor
MAGDY ZARA

Photographer
STAFF

Translations
STAFF

Advertising Sales
STAFF

Accounting
MEL LEE

Distribution
JUANA
RAMIREZ

Graphic Design
KATTY
ARANGUA

El propósito de El Reportero es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados. Para más información, enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en El Reportero, puede contactarnos.

415-648-37 11 lreportero@aol.com

El Reportero’s aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills. For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in El Reportero.

2601, Mission Street, Suite 105,
San Francisco, California [94110].

Horas de oficina L-V: 10:00 am a 5:00 pm
Office hours Mon-Fri: 10:00 am to 5:00 pm

www.elreporteroSF.com



Ley estatal transforma el estacionamiento local mientras residentes de San Francisco expresan inconformidad

—por equipo de *El Reportero*

Una ley estatal de California destinada a mejorar la seguridad vial está transformando la vida cotidiana en San Francisco, donde residentes afirman que la pérdida de estacionamiento está generando nuevas tensiones en vecindarios ya saturados.

La medida, conocida como California Assembly Bill 413, prohíbe estacionamiento a menos de 20 pies de los cruces peatonales, incluso en lugares donde no hay bordes pintados de rojo. Las autoridades estatales promovieron la política como una forma de mejorar la visibilidad en las intersecciones y reducir accidentes que involucran a peatones.

Aunque la ley aplica en todo el estado, sus efectos se sienten cuadra por cuadra en San Francisco, donde el estacionamiento ha sido limitado durante años. En muchas zonas residenciales, los conductores que regresan a casa por la noche ahora enfrentan menos espacios disponibles, ya que áreas previamente

utilizadas ya no están permitidas para estacionarse.

Residentes en vecindarios más tranquilos cuestionan si las mismas reglas diseñadas para intersecciones con alto tráfico deberían aplicarse por igual en calles con poca circulación. Algunos señalan que la aplicación de la ley parece inconsistente, con advertencias en algunas áreas y multas en otras, lo que genera confusión sobre dónde aún se puede estacionar.

Los cambios también ocurren mientras la ciudad continúa aprobando nuevos proyectos de vivienda con menores requisitos de estacionamiento, lo que aumenta la presión sobre los espacios existentes en la calle. Para muchas familias, la combinación de más residentes y menos opciones de estacionamiento ha complicado la rutina diaria.

Quienes apoyan la ley argumentan que el “daylighting” es una medida comprobada de seguridad y forma parte de esfuerzos más amplios para reducir lesiones y muertes relacionadas con el tráfico. Sin

embargo, críticos señalan que hay poca información pública disponible que demuestre cómo intersecciones específicas en vecindarios afectados representaban riesgos antes de que se implementaran los cambios.

Para pequeños negocios, especialmente en corredores residenciales, la pérdida de estacionamiento cercano también puede afectar el acceso de clientes. Algunos comerciantes dicen que no fueron informados adecuadamente antes de que se eliminaran o restringieran espacios en la vía pública.

Funcionarios de la ciudad sostienen que la ley trata de seguridad, no de recaudación, y destacan que las políticas de aplicación han sido ajustadas en respuesta a preocupaciones del público. Aun así, para muchos residentes, el tema sigue sin resolverse.

A medida que San Francisco se adapta a esta norma estatal, el debate pone sobre la mesa una pregunta más amplia: cómo equilibrar los objetivos de seguridad con las realidades prácticas de la vida diaria.

men al Supremo Tribunal Federal en el que manifestó su respaldo al arresto domiciliario. El fiscal general Paulo Gonet consideró que la medida es adecuada debido al estado clínico reciente del exmandatario y a las recomendaciones médicas que sugieren una “flexibilización del régimen” de reclusión. Analistas legales señalan que la legislación brasileña permite este tipo de ajustes humanitarios cuando existen condiciones de salud graves.

Sigue hospitalizado

Por ahora, el expresidente permanece internado en el Hospital DF Star, en Brasilia, adonde fue trasladado el viernes 13 de marzo desde el complejo penitenciario de Papuda, donde cumplía su condena.

house arrest. Attorney General Paulo Gonet argued that the measure was justified given Bolsonaro’s recent clinical condition and medical recommendations calling for a “flexibilization” of his incarceration regime. Legal analysts note that Brazilian law allows humanitarian adjustments to prison conditions in cases involving serious health concerns.

Still hospitalized

At present, the former president remains hospitalized at Hospital DF Star in Brasilia. He was transferred there on Friday, March 13, from the Papuda prison

Bolsonaro fue hospitalizado tras desarrollar una bronconeumonía bacteriana y fue ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI). El último informe médico, publicado el lunes y citado por el medio G1, indica que ha mostrado una “evolución favorable”. De mantenerse esta mejoría, los médicos estiman que podría salir de cuidados intensivos en las próximas 24 horas.

El caso ha generado gran atención política en Brasil, donde Bolsonaro sigue siendo una figura polarizante, y cualquier decisión judicial relacionada con él continúa provocando debate sobre el equilibrio entre la justicia, las consideraciones de salud y las implicaciones políticas.

complex, where he had been serving his sentence.

Bolsonaro was admitted after developing bacterial bronchopneumonia and was placed in the Intensive Care Unit (ICU). According to the latest medical report released Monday and cited by local outlet G1, his condition has shown “favorable progress.” If improvement continues, doctors expect he could be discharged from intensive care within 24 hours.

The case has drawn significant political attention

See LATIN BRIEFS page 6



Breves locales & Estatales

Local & State briefs

State law reshapes local parking as San Francisco residents push back

—by the *El Reportero* staff

A California state law intended to improve street safety is reshaping everyday life in San Francisco, where residents say the loss of parking is creating new tensions in already crowded neighborhoods.

The measure, known as California Assembly Bill 413, restricts parking within 20 feet of crosswalks, even where curbs are not painted red. State officials promoted the policy as a way to improve visibility at intersections and reduce pedestrian accidents.

While the law applies statewide, its effects are being felt block by block in San Francisco, where parking has long been limited. In many residential areas, drivers returning home at night now face fewer available spaces, as previously used curb areas are no longer allowed for parking.

Residents in quieter neighborhoods question whether the same rules designed for busy intersections should apply equally to streets with little traffic. Some say enforcement appears inconsistent, with warnings in some areas and citations in others, adding to confusion about where parking is still permitted.

The changes also come as the city continues to approve new housing projects with reduced parking requirements, increasing pressure on existing street spaces. For many families, the combination of more residents and fewer parking options has made daily routines more difficult.

Supporters of the law argue that daylighting is a proven safety measure and part of broader efforts to reduce traffic-related injuries and deaths. However, critics say there has been little publicly avail-

able data showing how specific intersections in affected neighborhoods contributed to safety risks before the changes were implemented.

For small businesses, especially those in residential corridors, the loss of nearby parking can also affect customer access. Some merchants say they were not fully informed before nearby curb spaces were removed or restricted.

City officials maintain that the law is about safety, not revenue, and note that enforcement policies have been adjusted in response to public concerns. Still, for many residents, the issue remains unresolved.

As San Francisco continues to adapt to the statewide rule, the debate highlights a broader question facing urban communities: how to balance safety goals with the practical realities of daily life.

MEXICO from page 1

policy announcement accompanied the statement.

In response, Sheinbaum underscored that both the United States and Cuba have engaged in dialogue and are seeking a peaceful resolution. She emphasized that Mexico maintains communication with both governments and consistently advocates for de-escalation and diplomatic engagement.

“Mexico is always ready to do what it can to avoid any conflict,” Sheinbaum said, reiterating her administration’s position as a regional mediator committed to stability and dialogue rather than confrontation or unilateral action.

She also reaffirmed Mexico’s longstanding support for the Cuban people’s right to self-determination, rejecting external intervention. Her administration continues to oppose both the decades-old U.S. embargo and the current oil blockade, which officials argue exacerbates humanitarian conditions on the island.

Calling for a multilateral approach, Sheinbaum urged that any resolution be pursued through international institutions, particularly the United Nations. She suggested that the UN should also play a more active role in delivering humanitarian aid to Cuba.

“In the face of any conflict, what should be

used are multilateral channels,” she said, adding that there should be no justification for invasion or violent solutions. Her remarks framed Mexico’s position as one grounded in international law and cooperative diplomacy.

Beyond foreign policy, Sheinbaum addressed domestic energy concerns, specifically Mexico’s reliance on imported natural gas. She confirmed that her administration is analyzing the environmental impacts of non-conventional gas extraction, including fracking.

Unlike her predecessor Andrés Manuel López Obrador, who opposed fracking, Sheinbaum signaled openness to exploring more sustainable methods using emerging technologies. She said the government is conducting a detailed review and will present findings alongside recommendations from specialized experts.

The objective, she explained, is to reduce Mexico’s dependence on foreign gas, particularly imports from the United States, which currently account for roughly 75 percent of national consumption. While eliminating imports entirely is unrealistic, she said significant reductions are achievable.

Developing both conventional and unconventional gas reserves is expected to play a central role in this strategy, provided

environmental safeguards are respected. Sheinbaum stressed that no decision would be made without careful analysis to avoid negative ecological consequences.

Finally, the president addressed a sensitive social issue: women imprisoned for having abortions. Responding to a question, she said the federal government is reviewing such cases in coordination with Attorney General Ernestina Godoy.

She acknowledged that some women remain incarcerated but indicated that the number is relatively small. However, she emphasized that abortion laws are primarily determined at the state level, limiting federal authority to intervene directly.

Currently, early-term abortion is decriminalized in most of Mexico’s states, though legal restrictions persist in others. Sheinbaum said her administration would examine whether any federal mechanisms exist to address these cases within constitutional limits.

Taken together, the president’s remarks illustrated a government navigating complex challenges at home and abroad. From humanitarian aid and international diplomacy to energy policy and social justice, Sheinbaum positioned her administration as pragmatic, cautious, and committed to multilateral solutions in an increasingly uncertain global landscape.

COLUMNA de la página 2

esta misma comunidad. Mi libro documentó cómo, en 1977, cuando la UFW firmó un acuerdo histórico para poner fin a años de conflicto con los Teamsters, Chávez mostró mayor interés en construir una comunidad intencional en la sede sindical de La Paz que en consolidar los logros alcanzados por los trabajadores agrícolas durante la década anterior. También describí los ejercicios humillantes de terapia grupal a los que Chávez obligaba a los residentes, así como algunas infidelidades que ahora sabemos apenas rozaban la superficie de su conducta criminal.

En 2012, después de publicar *From the Jaws of Victory*, una historia de la UFW que también revelaba gran parte de la compleja verdad sobre Chávez, enfrenté rechazo dentro de

Chávez tuvo muchos facilitadores —algunos que lo transportaban hacia y desde los lugares donde ocurrían abusos— cuya adoración ciega y devoción terminaron perjudicando al sindicato. Debido a que los fundadores de la UFW no lograron construir una estructura democrática que permitiera a los miembros cuestionarlo, las palabras de Chávez —por más profanas o equivocadas que fueran— se tomaban como evangelio.

También documenté consecuencias aún más tempranas de ese poder sin

Ver COLUMNA página 7

LATIN BRIEFS from page 1

from Bolsonaro’s defense team—the judge ordered that the former president be fitted with an electronic ankle monitor. Additionally, Military Police officers will be assigned to secure his residence and ensure compliance with the conditions of his detention, including preventing any attempt to flee or communicate in violation of court restrictions.

Prior to the decision, Brazil’s Office of the Prosecutor General submitted a formal opinion to the Supreme Court supporting



Arte & Entretenimiento

Arts & Entertainment



La Fachada de la Gloria de la Sagrada Familia —la entrada principal y sección final— representará el viaje de la humanidad desde el pecado hasta la salvación, incluyendo escenas del Juicio Final, el infierno y la gloria. The Sagrada Familia's Glory Façade — the main entrance and final section — will depict humanity's journey from sin to salvation, including scenes of the Last Judgement, hell and glory. (Shutterstock).

Un escultor mexicano podría ayudar a concluir la Sagrada Familia de Gaudí, inconclusa por décadas

por los servicios informativos de *El Reportero*

Más de 140 años después de iniciada su construcción, la emblemática Sagrada Familia de Barcelona se acerca a su fase final — y el artista mexicano Javier Marín podría desempeñar un papel decisivo para dar vida a la visión inconclusa de Antoni Gaudí.

Concebida por Gaudí como una expresión monumental de fe, la basílica ha sido descrita durante mucho tiempo como una “Biblia en piedra”, que fusiona arquitectura y escultura para narrar la teología cristiana. Hoy en día, se erige como

la obra más representativa del Modernismo catalán y forma parte del Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO, que reconoce el estilo innovador y altamente expresivo del arquitecto.

La construcción comenzó en 1882, y la estructura se define por tres fachadas monumentales que representan la vida de Cristo: Natividad, Pasión y Gloria. La última de ellas — la Fachada de la Gloria — permanece incompleta y es considerada la sección más ambiciosa y simbólicamente compleja de todo el proyecto. Diseñada como la entrada principal, representará el recorrido de la

humanidad desde el pecado hasta la salvación, incluyendo escenas del Juicio Final, el infierno y la gloria divina.

A diferencia de las fachadas anteriores, esta etapa final presenta un reto significativo. Gaudí dejó instrucciones limitadas antes de su muerte en 1926, lo que obliga a los artistas y arquitectos contemporáneos a interpretar su visión mientras integran técnicas y materiales modernos.

Esa tarea ahora incluye a Javier Marín, un artista de 63 años originario de Uruapan, Michoacán. Es uno de los tres creadores

Ver ARTE página 6



Marín afirma que la inteligencia artificial fue un elemento esencial de su proceso creativo, en honor a la mentalidad vanguardista que ejemplificó Gaudí en su época. Marín asserts that artificial intelligence was an essential element of his creative process, in honor of the avant-garde mindset that Gaudí exemplified in his time. (Javier Marín/Facebook).

A Mexican sculptor may help complete Gaudí's long-unfinished Sagrada Familia

by the *El Reportero's* news services

More than 140 years after construction began, Barcelona's iconic Sagrada Familia is approaching its final phase — and Mexican artist Javier Marín could play a decisive role in bringing Antoni Gaudí's unfinished vision to life.

Conceived by Gaudí as a monumental expression of faith, the basilica has long been described as a “Bible in stone,” blending

architecture and sculpture to narrate Christian theology. It stands today as the most emblematic work of Catalan Modernism and is part of a UNESCO World Heritage listing that recognizes Gaudí's inventive and highly expressive style.

Construction began in 1882, and the structure is defined by three monumental façades representing the life of Christ: Nativity, Passion and Glory. The last of these — the Glory Façade — remains incomplete and

is considered the most ambitious and symbolically dense section of the entire project. Designed as the main entrance, it will depict humanity's journey from sin to salvation, including scenes of the Last Judgement, hell and divine glory.

Unlike the earlier façades, this final stage presents a significant challenge. Gaudí left limited instructions before his death in 1926, requiring contem-

See ART page 8



Calendario & Turismo

Calendar & Tourism



Ley El espectáculo de Las Cafeteras es un espectáculo que no deberías perderte. The Cafeteras show is a must-see (Courtesy of <https://my.montalvoarts.org>).

La Gente SF lanza su nuevo sencillo “Llama Cumbia”

—por Magdy Zara

La Gente SF acaba de lanzar “Llama Cumbia” el segundo sencillo de su quinto álbum de estudio llamado “Entre 2 Mundos”.

La banda se encuentra actualmente realizando su gira mundial 2026, con fechas en España, México y Estados Unidos y por supuesto que San Francisco ya está incluida en el cronograma.

La Gente SF ha creado su propia y singular fusión de música del mundo, cumbia, reggae, salsa y reguetón y sus presentaciones en vivo combinan ritmos, bailes e influencias culturales de toda Latinoamérica y el Caribe con un toque distintivo de San Francisco.

La cita es el próximo miércoles 8 de abril, a partir de las 7 p.m., en el 543 Howard St, San Francisco. El costo de las entradas es \$35.

Las Cafeteras en concierto

Las Cafeteras son una agrupación musical tradicional que se encuentra en continua evolución, pues son una explosión sonora de ritmos afro-mexicanos, electrónicos y rimas contundentes que narran historias de una comunidad que busca construir un mundo donde convivan muchos mundos.

Desde la música afro-mexicana hasta la americana, desde el soul hasta el son jarocho, desde las raíces hasta el rock y el hip hop, Las Cafeteras llevan la música folklórica hacia el futuro, rinden homenaje al pasado con una instrumentación tradicional vibrante, como la jarana de 8 cuerdas, el requinto de 4 cuerdas, la quijada (mandíbula de burro) y la tarima (plataforma de madera).

Cantan en cinco idiomas distintos: inglés, español, spanglish, amor y justicia... y creen que todo el mundo entiende al menos uno de ellos.

No puedes perderte esta oportunidad de disfrutar de una noche cargada de música y buena vibra, el próximo jueves 9 de abril de 2026, a las 7 p.m., en el Montalvo Arts Center, ubicada en 15400 Montalvo Rd. Saratoga.

Festival Internacional de las Artes de San Francisco 2026

Todo está listo para *El Festival Internacional de las Artes de San Francisco* de 2026, el cual contará con la participación de 50 conjuntos y artistas del Área de la Bahía y de todo el mundo.

Más de 100 presentaciones, conferencias y actividades educativas en 14 lugares del distrito de Mission en 12 días.

El Festival Internacional de las Artes de San Francisco (SFI AF) 2026 se llevará a cabo del 29 de abril al 10 de mayo de 2026. Esta

Ver CALENDARIO página 6

La Gente SF releases their new single “Llama Cumbia”



El Festival Internacional de las Artes de San Francisco de 2026 promete ser un evento inolvidable. The 2026 San Francisco International Arts Festival promises to be an unforgettable event. (Courtesy of <https://secretsanfrancisco.com/es>)

—by Magdy Zara

La Gente SF has just released “Llama Cumbia,” the second single from their fifth studio album, “Entre 2 Mundos.”

The band is currently on their 2026 world tour, with dates in Spain, Mexico, and the United States, and of course, San Francisco is already included in the schedule.

La Gente SF has created its own unique fusion of world music—cumbia, reggae, salsa, and reggaeton—and their live performances combine rhythms, dances, and cultural influences from all over Latin America and the Caribbean with a distinctive San Francisco touch.

The show is next Wednesday, April 8, starting at 7 p.m., at 543 Howard St, San Francisco. Tickets cost \$35.

Las Cafeteras in Concert

Las Cafeteras is a traditional musical group that is constantly evolving, a sonic explosion of Afro-Mexican rhythms, electronic music, and powerful rhymes that tell stories of a community seeking to build a world where many worlds coexist.

From Afro-Mexican to American music, from soul to son jarocho, from roots to rock and hip hop, Las Cafeteras carry folk music into the future, paying homage to the past with vibrant traditional instrumentation, such as the 8-string jarana,

the 4-string requinto, the quijada (donkey jawbone), and the tarima (wooden platform). They sing in five different languages: English, Spanish, Spanglish, love, and justice... and they believe everyone understands at least one of them.

Don't miss this opportunity to enjoy an evening filled with music and good vibes, next Thursday, April 9, 2026, at 7 p.m., at the Montalvo Arts Center, located at 15400 Montalvo Rd., Saratoga.

San Francisco International Arts Festival 2026

Everything is ready for the 2026 San Francisco International Arts Festival, which will feature 50 groups and artists from the Bay Area and around the world.

More than 100 performances, lectures, and educational activities at 14 venues in the Mission District over 12 days.

The 2026 San Francisco International Arts Festival (SFI AF) will take place from April 29 to May 10, 2026. This edition is headquartered in the Mission District and presents a program with more than 50 groups from the United States and eight other countries at 14 different venues.

See CALENDAR page 6



La presidenta Sheinbaum confirmó el lunes que su administración dice a los gobiernos de Estados Unidos y Cuba que México está “siempre” dispuesto a hacer lo que pueda “para evitar cualquier conflicto”. President Sheinbaum confirmed on Monday that her administration tells the governments of both the United States and Cuba that Mexico is “always” ready to do what it can “to avoid any conflict.” (Gabriel Monroy/Presidencia)

MEXICO de la página 1

La presidenta Sheinbaum confirmó el envío de más ayuda humanitaria a la isla, al tiempo que enfatizó la diplomacia por encima de la confrontación. Sin ofrecer detalles logísticos precisos, Sheinbaum anunció que un buque mexicano con suministros humanitarios partiría hacia Cuba ese mismo día. Subrayó que su administración está comprometida a enviar toda la ayuda necesaria para aliviar las dificultades que enfrenta la población cubana.

Este envío se suma a un importante esfuerzo realizado en febrero, cuando buques de la Marina mexicana transportaron más de 2,000 toneladas de suministros, incluidos alimentos, insumos médicos y equipo solar. Estas entregas forman parte de un esfuerzo internacional más amplio para apoyar a Cuba, donde las presiones económicas se han intensificado en medio de las restricciones estadounidenses sobre los envíos de petróleo. Los comentarios de Sheinbaum se produjeron

poco después de que el viceministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Carlos Fernández de Cossío, advirtiera que el ejército cubano se está preparando ante la posibilidad de una agresión. Su declaración reflejó la creciente preocupación en La Habana por el aumento de la retórica desde Washington y los cambios en el contexto global. Esas preocupaciones se intensificaron después de que el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, afirmara la semana pasada que creía que tendría “el honor de tomar Cuba.” El comentario atrajo atención internacional y generó dudas sobre posibles intenciones militares, aunque no estuvo acompañado de un anuncio formal de política. En respuesta, Sheinbaum subrayó que tanto Estados Unidos como Cuba han sostenido conversaciones y buscan una solución pacífica. Destacó que México mantiene comunicación con ambos gobiernos y promueve constantemente la desescalada y el diálogo diplomático. “México está siempre dispuesto a hacer lo que pueda para evitar cualquier conflicto”, afirmó Sheinbaum, reiterando la posición de su gobierno como un mediador regional comprometido con la estabilidad y el diálogo, en lugar de la confrontación o acciones unilaterales. También reafirmó el apoyo histórico de México al derecho del pueblo cubano a la autodeterminación, rechazando cualquier intervención externa. Su administración continúa oponiéndose tanto al embargo estadounidense de larga data como al actual bloqueo petrolero, los cuales, según autoridades, agravan las condiciones humanitarias en la isla. Al pedir un enfoque multilateral, Sheinbaum instó a que cualquier resolución se busque a través de instituciones internacionales, particularmente las Naciones Unidas. Señaló que la ONU debería desempeñar un papel más activo en el envío de ayuda humanitaria a Cuba. “Ante cualquier conflicto, deben utilizarse canales multilaterales”, dijo, agregando que no hay justificación para invasiones ni soluciones violentas. Sus declaraciones enmarcaron la postura de México como una basada en el derecho internacional y la diplomacia cooperativa. Más allá de la política exterior, Sheinbaum abordó temas energéticos internos, específicamente

la dependencia de México del gas natural importado. Confirmó que su administración analiza los impactos ambientales de la explotación de gas no convencional, incluido el fracking. A diferencia de su predecesor Andrés Manuel López Obrador, quien se oponía al fracking, Sheinbaum mostró apertura a explorar métodos más sostenibles mediante nuevas tecnologías. Indicó que el gobierno realiza una evaluación detallada y presentará resultados junto con recomendaciones de expertos especializados. El objetivo, explicó, es reducir la dependencia del gas extranjero, particularmente de Estados Unidos, que actualmente representa alrededor del 75 por ciento del consumo nacional. Aunque eliminar completamente las importaciones no es realista, señaló que sí es posible reducir significativamente esa dependencia. El desarrollo de reservas de gas, tanto convencionales como no convencionales, se perfila como una estrategia clave, siempre que se respeten las salvaguardas ambientales. Sheinbaum insistió en que no se tomará ninguna decisión sin un análisis cuidadoso para evitar impactos ecológicos negativos. Finalmente, la presidenta abordó un tema so-

cial sensible: las mujeres encarceladas por haber tenido un aborto. En respuesta a una pregunta, señaló que el gobierno federal revisa estos casos en coordinación con la fiscal general Ernestina Godoy. Reconoció que aún hay mujeres en prisión por esta causa, aunque indicó que el número es reducido. Sin embargo, enfatizó que las leyes sobre el aborto corresponden principalmente a los estados, lo que limita la intervención directa del gobierno federal. Actualmente, el aborto en etapas tempranas está despenalizado en la mayoría de los estados de México, aunque persisten restricciones en otros. Sheinbaum dijo que su administración analizará si existen mecanismos federales para atender estos casos dentro de los límites constitucionales. En conjunto, las declaraciones de la presidenta reflejan un gobierno que navega desafíos complejos tanto internos como externos. Desde la ayuda humanitaria y la diplomacia internacional hasta la política energética y la justicia social, Sheinbaum proyecta una administración pragmática, cautelosa y comprometida con soluciones multilaterales en un contexto global cada vez más incierto.

CALIFORNIA from page 1

clear details on how they would make it a reality. Climate activist and billionaire candidate Tom Steyer, who opposed single-payer during his 2020 presidential run, reversed his position last year. Speaking to party delegates, Steyer argued that because he is not tied to corporate interests, he can openly support a single-payer system in California. Former U.S. Rep. Katie Porter has also endorsed the proposal, saying she would deliver single-payer health care if elected governor. Porter, who had previously questioned whether the plan was realistic in the near term, has since reaffirmed her support. Other prominent Democrats, including State Superintendent Tony Thurmond, former Controller Betty Yee, and former U.S. Health and Human Services Secretary Xavier Becerra, have also expressed support. Not all candidates agree on this approach. Rep. Eric Swalwell supports creating a public option—a state-run insurance plan that would compete with private insurers rather than replace

them. This model is seen as a more moderate alternative, offering a lower-cost option while allowing employers and individuals to retain their coverage. Implementing a single-payer system in California would require overcoming significant challenges. Chief among them is federal approval to redirect funds currently used for Medicare, Medicaid, and veterans’ health care—approval unlikely under a Republican administration. The proposal would also likely require substantial state tax increases, though supporters argue that long-term savings could offset those costs. Skepticism remains. David Panush, a longtime health policy consultant, described repeated promises as largely “aspirational,” noting that leaders often promote the idea without presenting a workable plan. “It’s easy to make promises,” Panush said. “We all want to see the plan.” California’s fiscal situation adds another layer of difficulty. The state faces a budget deficit for the fourth consecutive year, while existing health programs are

under strain. More than 500,000 residents are expected to lose Medi-Cal coverage this year, with projections reaching 1.8 million in the future. Many are also losing coverage through Covered California after federal subsidies expired. Supporters of single-payer acknowledge these challenges but argue the issue remains central to long-term reform. Rachel Linn Gish of Health Access California said it is “inevitable” that candidates include it in their platforms, though she emphasized the need for immediate action. “We want to see how candidates will act on day one,” she said, pointing to the need to protect Medi-Cal, expand coverage for immigrants, and maintain services for LGBTQ communities. Daniel Zingale, a former adviser to Newsom, suggested that single-payer has become a recurring goal—frequently discussed but never realized. Newsom campaigned on the issue in 2017, pledging to lead the effort to achieve it. While that promise helped secure key endorse-

ments, it remains unfulfilled. Legislative attempts have repeatedly stalled, including failed efforts in 2022 and again in 2024. In the meantime, Newsom has shifted toward expanding access within the current system. Through subsidies and Medi-Cal expansions, more than 94 percent of Californians now have some form of health insurance. While not a single-payer model, these measures have been viewed as meaningful progress. The proposal continues to face strong opposition from insurers, hospitals, physicians, and business groups such as the California Chamber of Commerce. Critics argue that it would require costly tax increases, limit employer choice, and create a large government bureaucracy. “There’s a reason these proposals have failed before,” said a business representative. “They are more symbolic than serious.” Despite this, supporters remain committed. Many candidates point to legislation introduced by Assemblymember Ash Kalra as a framework that would make all Californians eligible for coverage under a state-run system and seek federal waivers to help fund it. Kalra has defended this approach, arguing that the state must first commit to the policy before securing federal cooperation, while also addressing immediate health care needs. As insurance premiums continue to rise, the political appeal of single-payer remains strong among Democrats. Whether it can move beyond rhetoric and become reality remains uncertain. Despite these differences, there remains a shared point of connection—the figure of Jesus Christ and the message of hope embodied in the resurrection. That hope is perhaps the central thread running through the entire week. In a world marked by conflict, uncertainty, and constant change, the story of the resurrection offers a promise of renewal. It reminds believers that even in the darkest moments, there is the possibility of a new beginning, a restoration of faith, and a path forward. For *El Reportero*, this season is also an opportunity to recognize the cultural and spiritual richness of our community. It is a time to pause, reflect, and reconnect with what truly matters: family, friendship, and faith

EDITORIAL from page 2

See EDITORIAL page 6

ESTAMPAS PERUANAS
SINCE 1993

Instagram: @estampas.peruanas

Peruvian Restaurant

Hours:
Mon. - Thurs. 11 am - 9 pm
Fri. 11 am - 10 pm
Sat. 9 am - 10 pm
Sun. 9 am - 9 pm

ORDER NOW

+1 650-368-9340

715 El Camino Real, Redwood City, CA, 94063
estampasperuanas1@gmail.com

EL TOMATE RESTAURANTE

Instagram: @eltomaterestaurant
Facebook: eltomaterestaurant

+1 415 401 8766
2904 24th-Street, San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

Mari's Alterations & Custom Tailor

- Arreglos - Hombres/Mujeres
- Talla exacta a su medida
- Confección de trajes
- Reparación de cuero
- Ropa formal

4730 International Blvd, Oakland, CA 94601 (510) 9326495
maris_alterations marisalterationsCA

Mari's Seamstress

UNIVERSAL BAKERY and restaurant guatemalteco

EXQUISITOS PLATILLOS DE LA COCINA GUATEMALTECA

LOCALIDADES

- 3458 Mission St. San Francisco 415-821-4971
- 2803 Geneva Ave. Daly City 415-656-1592

PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO TODOS LOS DÍAS

www.universalbakeryinc.com

L's Caffé Café & Restaurant
Breakfast and Brunch Restaurant

2871 24th St., San Francisco, CA, 94110
+1 (415) 206-0274 www.ls-caffe.com

FOLLOW US: ls.caffe ls.caffe

Enjoy a delicious coffee in the heart of the city.
Coffee • Sandwiches • Bagels & More



SALUD de la página 1

ando el microbioma intestinal se altera, muchas veces por mala alimentación, se generan respuestas inflamatorias que aparecen como brotes, enrojecimiento o envejecimiento acelerado. En cambio, una dieta rica en alimentos integrales favorece la desintoxicación, la producción de colágeno y la reparación celular, lo que mejora la resistencia y apariencia de la piel.

Un cambio simple es reemplazar bebidas azucaradas por agua con limón. El azúcar eleva la glucosa y daña el colágeno y la elastina, responsables de la firmeza de la piel. El agua con limón aporta vitamina C, ayuda a la hidratación y favorece la producción de colágeno.

También es útil sustituir dulces por frutas ricas en antioxidantes como las bayas. Los postres procesados generan compuestos dañinos que aceleran el envejecimiento cutáneo. Las bayas ayudan a combatir el estrés oxidativo y mejoran la apariencia de la piel.

El consumo de lácteos puede influir en problemas como el acné hormonal. Algunos productos contienen hormonas que afectan el equilibrio del cuerpo. Alternativas como leche de almendra o coco ofrecen grasas saludables

sin provocar los mismos efectos inflamatorios.

Los carbohidratos refinados también contribuyen a la inflamación. Elegir alimentos como batata o calabaza en lugar de pan blanco ayuda a estabilizar el azúcar en sangre y mejora la salud intestinal, lo que se refleja en la piel.

La proteína es otro factor importante. La carne roja puede favorecer la inflamación cuando se consume en exceso. El pescado como el salmón aporta omega-3, que ayuda a reducir inflamación y mejorar el estado de la piel.

Los métodos de cocción también importan. Freír alimentos en aceites vegetales genera radicales libres que dañan las células. El aceite de coco es más estable y reduce la formación de compuestos perjudiciales.

Los snacks procesados como papas fritas empeoran la inflamación por sus aceites y carbohidratos. En cambio, las nueces aportan grasas saludables y antioxidantes que favorecen la reparación de la piel.

Aunque los productos tópicos pueden ayudar, la salud de la piel depende en gran medida de la alimentación. Reducir azúcares, aceites procesados y alimentos industriales permite atacar las causas del problema en lugar de solo tratar los síntomas.

Este enfoque nutricional forma parte de una tendencia más amplia que prioriza la prevención y los hábitos saludables sobre soluciones rápidas. Cada vez más personas cuestionan los métodos tradicionales y buscan alternativas más sostenibles para el cuidado de la piel.

Lograr una piel saludable depende menos de lo que se aplica externamente y más de lo que se consume. Al entender la alimentación como un factor clave, las personas pueden mejorar su bienestar. La verdadera salud de la piel comienza desde el interior y se refleja en el exterior.

Adoptar estos cambios no requiere medidas extremas, sino decisiones constantes y conscientes. Pequeños ajustes diarios pueden generar resultados visibles con el tiempo. Elegir alimentos naturales, reducir productos ultraprocesados y mantener una hidratación adecuada son pasos simples que cualquier persona puede implementar sin dificultad.

Además, la constancia es fundamental. No se trata de cambios temporales, sino de construir hábitos sostenibles que favorezcan la salud integral. La piel responde gradualmente a las mejoras internas, por lo que la paciencia también juega un papel importante en el proceso.

En un contexto donde la industria cosmética promueve soluciones rápidas, este enfoque invita a una visión más completa del cuidado personal. La alimentación, junto con otros factores como el descanso y el manejo del estrés, forma la base de una piel verdaderamente saludable.

Al final, entender la conexión entre lo que comemos y cómo luce nuestra piel permite tomar decisiones más informadas. Así, el cuidado de la piel deja de depender exclusivamente de productos externos y se convierte en un reflejo del equilibrio interno del cuerpo. *Food.news.*

-Este artículo fue editado para caber en el espacio.

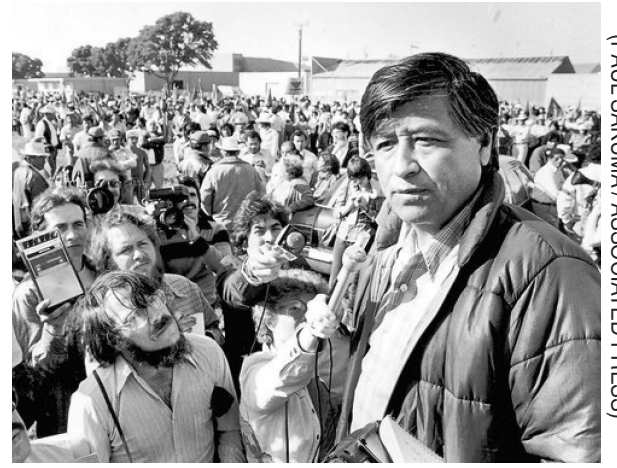
COLUMN from page 2

only scratched the surface of his criminal conduct.

Chávez had many enablers — some who transported him to and from locations where abuse occurred — whose blind adulation and devotion ultimately harmed the union. Because UFW founders failed to build a democratic structure that allowed for members to challenge him, Chávez's words — no matter how profane or misguided — were taken as gospel.

I also chronicled even earlier consequences of this unchecked power. In 1973, Chávez scuttled contract extension talks with grape grower John Giumarra, Jr., citing concerns about Filipino workers from having sex with “whores in the camps.” Jerry Cohen, head of the UFW legal team, could not persuade Chávez to let the prostitution issue go. Chavez's obsession, which weakened the union, now feels strangely telling as well.

Another turning point came in 1976, when Chávez went against the advice of Gov. Jerry Brown and many within the union by supporting a risky ballot measure rather than working within the system to extend funding for the landmark Agricultural Labor Relations Act. When the measure lost, Chávez blamed it on UFW volunteers, saying they betrayed his orders or did not work hard enough to win. The union descended into chaos marked by purges of innocent volunteers — alongside the grooming and violation of girls that has now come to light.



(PAUL SAKUMA / ASSOCIATED PRESS)

Women were overlooked

The abuse happened at a time when many women dedicated themselves to the movement only to be overlooked or driven out by this corrosive behavior. It has become common to recognize Dolores Huerta, who we now know is a survivor of Chávez's abuse, as the co-founder of the union. But the meaningful contributions of other women, including Jessica Govea and Elaine Elinson, remain mostly hidden to the public.

Govea and Elinson's management of the boycott in foreign countries helped deliver the first contracts for farm workers in 1970, though you would never know it from popular depictions of this history. The 2014 biopic *Cesar Chavez*, for example, shows British transport workers dumping grapes into the River Thames alongside Chávez—when it had in fact been Elinson. Govea fought sexism in the union while working on the frontlines of the boycott in Montreal, only to encounter it at headquarters when she returned to California in the 1970s

and 1980s. Labeled a troublemaker by Chávez, she ended up outside the union, working as a labor educator on the East Coast before cancer shortened her life.

Chávez's victims never achieved a fraction of the influence Govea fought for or Elinson temporarily enjoyed. It's impossible to measure how much the union lost in the leaders these girls would never become. It is time to begin a process of healing for the victims of Chavez's violence, and for the full story of the UFW to become public knowledge.

We need to acknowledge that whatever the UFW accomplished, it often did so as a collective. There's a reason why the UFW's slogan, “Sí se puede” is translated as “Yes, WE can.” History shows us that organizers, workers, and advocates solved problems by coming together, not by blindly following orders from Chávez. It is time for Cesar to fall.

This commentary was adapted from an essay produced for Zócalo Public Square.

HEALTH from page 1

is imbalanced, often due to poor dietary habits, it can trigger inflammatory responses that appear externally as redness, breakouts, rosacea or even accelerated aging. Conversely, a diet rich in whole, nutrient-dense foods supports detoxification, collagen production and cellular repair, all of which contribute to healthier, more resilient skin.

One of the simplest and most effective changes involves replacing sugary beverages like soda and fruit juices with lemon water. High sugar intake spikes blood glucose levels, which can damage collagen and elastin, the proteins responsible for skin elasticity. Lemon water, on the other hand, provides vitamin C, which supports collagen synthesis while helping the body detoxify and stay hydrated.

Another important adjustment is swapping processed sweets for antioxidant-rich berries. Candy and desserts contribute to the formation of harmful compounds known as advanced glycation end-products (AGEs), which weaken the skin's ability to defend itself against environmental damage. Berries, loaded with antioxidants, help neutralize oxidative stress and promote a more radiant complexion.

Dairy consumption has also been linked to certain skin issues, particularly hormonal acne. Commercial dairy products often contain synthetic hormones that may trigger breakouts in some individuals. Replac-

ing dairy with alternatives such as almond, coconut or flaxseed milk can provide beneficial fats without the same inflammatory effects.

Refined grains and processed carbohydrates are another major contributor to inflammation. Choosing low-glycemic, whole-food starches like sweet potatoes or squash instead of bread and other refined grains can help stabilize blood sugar levels and reduce gut irritation, leading to clearer skin over time.

Protein sources matter as well. Conventionally raised red meat is often high in omega-6 fatty acids, which can promote inflammation when consumed in excess. Replacing it with wild-caught fish such as salmon or sardines introduces omega-3 fatty acids, which are known to reduce inflammation and may help decrease acne severity and excess oil production.

Cooking methods also influence skin health. Fried foods prepared with vegetable oils can generate free radicals, which accelerate cellular damage and aging. Coconut oil offers a more stable alternative for cooking at high temperatures, as it resists oxidation and helps prevent the formation of harmful compounds that can damage skin at the cellular level.

Snacking habits should not be overlooked. Processed snacks like chips often combine unhealthy oils with high-glycemic carbohydrates, worsening inflammation. Healthier options such as nuts, includ-

ing walnuts and almonds, are rich in polyphenols and beneficial fats that support skin repair and protect against oxidative damage.

While topical skincare products still have their place, long-term skin health depends largely on internal nourishment. Eliminating inflammatory triggers—such as refined sugars, industrial seed oils and heavily processed foods—while emphasizing whole, natural ingredients can address the root causes of many common skin conditions.

This shift toward nutrition-based skincare reflects a broader movement in health and wellness, where prevention and lifestyle changes are increasingly valued over reliance on pharmaceutical or cosmetic quick fixes. As more research validates the connection between diet and skin, individuals are beginning to reconsider traditional approaches and explore how everyday food choices impact their appearance and overall well-being.

Ultimately, achieving radiant skin may be less about what is applied externally and more about what is consumed daily. By viewing food as both a source of nourishment and a potential trigger, individuals can take greater control over their skin health. Sustainable improvements come from supporting the body from within, reinforcing the idea that true skin vitality begins at the cellular level, not just on the surface. *Food.news.*

- This article was edited to fit space.

ARTE de la página 4

invitados a presentar propuestas para la Fachada de la Gloria, junto a los artistas españoles Miquel Barceló y Cristina Iglesias. Se espera que la junta directiva de la basílica tome una decisión final próximamente.

Marín ha pasado meses sumergido en la obra y la filosofía de Gaudí. Ha expresado admiración por la capacidad del arquitecto para concebir un proyecto de tal magnitud, aceptando al mismo tiempo que serían generaciones futuras quienes lo conclu-

irían con tecnologías aún inexistentes en su época.

Reconocido por combinar formas clásicas con técnicas contemporáneas, Marín ha producido obras monumentales exhibidas en México y a nivel internacional, incluyendo su participación en importantes instituciones europeas y en la Bienal de Venecia. Su propuesta para la Sagrada Familia sigue esa misma línea, al integrar métodos escultóricos tradicionales con herramientas como la inteligencia artificial y la robótica.

Mientras tanto, otro profesional mexicano ya

ha dejado su huella en la evolución de la basílica. El arquitecto Mauricio Cortés Sierra completó recientemente la cruz que corona la Torre de Jesucristo, ahora el punto más alto de la estructura con 172.5 metros.

En conjunto, estas contribuciones reflejan la creciente presencia de México en la etapa final de uno de los proyectos arquitectónicos más extraordinarios del mundo.

Con información de La Jornada, El Sol de México, La Crónica y Architectural Digest México y Latinoamérica. *via México Desconocido.*

EDITORIAL from page 5

in its many forms. These traditions are not only about remembrance but about continuity—about passing down values and experiences that shape identity and belonging.

As Holy Week unfolds, we extend our heartfelt wishes to all who observe it. May this time bring unity, inner peace, and a renewed sense of purpose. Whether celebrated in a small village, a bustling city, or far from home, the essence remains the same. Beyond borders, languages, and differences, there are values that continue to bind us together as a community—faith, memory, and enduring hope.

LATIN BRIEFS from page 3

in Brazil, where Bolsonaro remains a polarizing figure, and any judicial decision involving him continues to spark debate over the balance between justice, health considerations, and political implications.

CALENDAR from page 4

Opening night, Wednesday, April 29, will feature the California debut of the wonderful Cirque Kikasse from Quebec City, Canada, with a laugh-filled truck show titled ¡SANTÉ!

For more information, visit <https://www.sfiarf.org> or call 415-399-9554.

CALENDARIO de la página 4

edición tiene como sede principal el Mission District y presenta un programa con más de 50 agrupaciones de Estados Unidos y otros ocho países en 14 sedes distintas.

La noche de apertura, el miércoles 29 de abril, contará con el debut en California del maravilloso Cirque Kikasse de Quebec City, Canadá, con un espectáculo de camiones lleno de risas titulado ¡SANTÉ!

Para mayor información a través del <https://www.sfiarf.org> o 415-399-9554.

Los Clasificados trabajan, anuncia si necesitas contratar empleados. Llámamos al 415-648-3711



(AP FOTOMARIAM ZUHAI)

CALIFORNIA de la página 1

preocupaciones inmediatas, incluyendo posibles recortes federales a Medi-Cal.

Aun así, "Medicare para todos" sigue siendo un lema recurrente dentro del Partido Demócrata. Muchos candidatos apoyan la idea en principio, aunque pocos ofrecen detalles claros sobre cómo la llevarían a la práctica.

El activista climático y multimillonario Tom Steyer, quien se oponía al sistema de pagador único durante su campaña presidencial de 2020, cambió de postura el año pasado. Ante delegados del partido, Steyer argumentó que su independencia de los intereses corporativos le permite apoyar abiertamente un sistema de pagador único en California.

La excongresista Katie Porter también ha respaldado la propuesta, afirmando que impulsaría su implementación si resulta elegida gobernadora. Porter, quien anteriormente había cuestionado si el plan era viable a corto plazo, ha reafirmado su apoyo. Otros demócratas destacados, como el superintendente estatal Tony Thurmond, la excentralora Betty Yee y el exsecretario federal de Salud Xavier Becerra, también han expresado su respaldo.

No todos los candidatos coinciden en este enfoque. El congresista Eric Swalwell apoya la creación de una opción pública: un plan estatal que competiría con las aseguradoras privadas en lugar de reemplazarlas. Este modelo es considerado una alternativa más moderada, ya que busca reducir costos mientras permite que empleadores e individuos mantengan su cobertura actual.

Implementar un sistema de pagador único en California implicaría superar desafíos importantes. El principal es obtener la aprobación federal para redirigir fondos destinados actualmente a Medicare, Medicaid y la atención médica para veteranos, algo poco probable bajo una administración republicana. Además, el plan requeriría probablemente aumentos significativos de impuestos estatales, aunque sus defensores sostienen que los ahorros a largo plazo podrían compensar esos costos.

El escepticismo persiste. David Panush, consultor con décadas de experiencia en política de salud, describió estas promesas como "aspiracionales", señalando que los líderes políticos suelen promover la idea sin presentar un plan concreto.

"Es fácil hacer promesas", dijo Panush. "Todos queremos ver el plan".

La situación fiscal de California añade otra capa de dificultad. El estado enfrenta un déficit presupuestario por cuarto año consecutivo, mientras que los programas de salud existentes ya están bajo presión. Se espera que más de 500,000 residentes pierdan la cobertura de Medi-Cal este año, cifra que podría alcanzar 1.8 millones en el futuro. Además, muchos californianos están perdiendo cobertura en el mercado Covered California tras la expiración de subsidios federales.

Los defensores del sistema de pagador único reconocen estos desafíos, pero argumentan que el tema sigue siendo central para una reforma a largo plazo. Rachel Linn Gish, de Health Access California, afirmó que es "inevitable" que los candidatos incluyan la propuesta en sus plataformas, aunque subrayó la necesidad de acciones inmediatas.

"Queremos ver cómo actuarán los candidatos desde el primer día", dijo, señalando la importancia de proteger Medi-Cal, ampliar la cobertura para inmigrantes y mantener servicios para la comunidad LGBTQ.

Daniel Zingale, exasesor de Newsom, sugirió que el sistema de pagador único se ha convertido en una meta recurrente: se discute con frecuencia, pero nunca se concreta.

El propio Newsom hizo campaña con esta propuesta en 2017, comprometiéndose a liderar su implementación. Aunque esa promesa le ayudó a obtener respaldos importantes, sigue sin cumplirse. Los intentos legislativos han fracasado repetidamente, incluyendo esfuerzos en 2022 y nuevamente en 2024.

Mientras tanto, Newsom ha optado por ampliar el acceso dentro del sistema actual. Mediante subsidios y la expansión de Medi-Cal, más del 94% de los californianos cuenta ahora con algún tipo de seguro médico. Aunque no es un sistema de pagador único, estas

medidas han sido consideradas avances importantes.

La propuesta continúa enfrentando una fuerte oposición de actores poderosos, como aseguradoras, hospitales, médicos y grupos empresariales como la Cámara de Comercio de California. Los críticos argumentan que implicaría aumentos costosos de impuestos, limitaría la elección de los empleadores y crearía una burocracia gubernamental extensa.

"Hay una razón por la que estas propuestas han fallado antes", dijo un representante empresarial. "Son más simbólicas que serias".

A pesar de ello, los partidarios siguen comprometidos. Muchos candidatos señalan como referencia un proyecto de ley impulsado por el asambleísta Ash Kalra, que haría elegibles a todos los californianos para cobertura bajo un sistema estatal y buscaría exenciones federales para ayudar a financiarlo.

Kalra ha defendido este enfoque, argumentando que el estado debe comprometerse primero con la política antes de asegurar la cooperación federal, mientras atiende las necesidades inmediatas del sistema de salud.

A medida que las primas de seguros continúan aumentando, el atractivo político del sistema de pagador único sigue siendo fuerte entre los demócratas. Sin embargo, si podrá pasar del discurso a la realidad sigue siendo una pregunta abierta.

El Periódico bilingüe
El Reportero
 The Reporter The bilingual newspaper

Clasificados / Classified

(415) 648-3711

2601 Mission St. Suite 105, San Francisco, California 94100
 ✉ LREPORTERO@AOL.COM www.elreporterosf.com

- PUBLIC NOTICES FICTITIOUS
- BUSINESS NAMES
- LEGAL NOTICES

SERVICIOS
SERVICES

Anuncie su negocio aquí

El Reportero

CALL US NOW

415 648-3711

EDITORIAL de la página 2

Aun así, para quienes emigraron, esta semana sigue siendo un puente emocional. Muchos viajan de regreso a sus pueblos o países para reencontrarse con sus raíces, con sus familias y con una forma de vivir la fe que difícilmente se replica en otro lugar. Otros recrean las tradiciones en comunidades locales, manteniendo viva la esencia de lo aprendido desde la niñez.

La Semana Santa también pone de relieve una realidad espiritual: la existencia de distintas formas de creer. En América Latina, aunque la tradición católica ha sido históricamente predominante, han surgido diversas corrientes y denominaciones cristianas que ofrecen otras interpretaciones de la fe. Sin embargo, más allá de las diferencias, existe un punto de encuentro común: la figura de Jesucristo y el mensaje de esperanza que representa su resurrección.

Esa esperanza es, quizás, el hilo conductor de



toda la semana. En un mundo marcado por conflictos, incertidumbre y cambios constantes, la historia de la resurrección ofrece una promesa de renovación. Es un recordatorio de que, incluso en los momentos más oscuros, existe la posibilidad de un nuevo comienzo.

Para El Reportero, esta temporada es también una oportunidad para reconocer la riqueza cultural y espiritual de nuestra comunidad. Es un momento para detenernos, reflexionar y reconectar con lo esencial: la

familia, la amistad y la fe, en cualquiera de sus formas.

En este tiempo de recogimiento y celebración, extendemos nuestros mejores deseos a todos aquellos que mantienen viva esta tradición. Que la Semana Santa sea un espacio de unión, de paz interior y de reencuentro con aquello que da sentido a nuestras vidas. Porque más allá de las fronteras, los idiomas o las diferencias, hay valores que nos siguen uniendo como comunidad: la fe, la memoria y la esperanza.

COLUMNA de la página 3

control. En 1973, Chávez echó por tierra las negociaciones para extender contratos con el productor de uvas John Giumarra Jr., citando preocupaciones sobre la incapacidad de Giumarra para impedir que trabajadores filipinos tuvieran relaciones con "prostitutas en los campamentos". Jerry Cohen, jefe del equipo legal de la UFW, no pudo persuadir a Chávez de dejar de lado ese tema. La obsesión de Chávez, que debilitó al sindicato, hoy resulta reveladora.

Otro punto de inflexión llegó en 1976, cuando Chávez fue en contra del consejo del gobernador Jerry Brown y de muchos dentro del sindicato al apoyar

una arriesgada medida electoral, en lugar de trabajar dentro del sistema para extender la financiación de la histórica Ley de Relaciones Laborales Agrícolas. Cuando la medida fracasó, Chávez culpó a los voluntarios de la UFW, diciendo que habían traicionado sus órdenes o que no trabajaron lo suficiente para ganar. El sindicato descendió en el caos, marcado por purgas de voluntarios inocentes —junto con el grooming y la violación de niñas que ahora ha salido a la luz.

Las mujeres fueron ignoradas Los abusos ocurrieron en un momento en que muchas mujeres se dedicaron al movimiento solo para ser ignoradas o expulsadas por ese comportamiento corro-

sivo. Se ha vuelto común reconocer a Dolores Huerta —quien ahora sabemos que es sobreviviente del abuso de Chávez— como cofundadora del sindicato. Pero las contribuciones significativas de otras mujeres, incluidas Jessica Govea y Elaine Elinson, permanecen en gran medida ocultas al público.

La gestión de Govea y Elinson del boicot en países extranjeros ayudó a lograr los primeros contratos para trabajadores agrícolas en 1970, aunque las representaciones populares rara vez lo reconocen. La película biográfica *Cesar Chavez* de 2014, por ejemplo, muestra a trabajadores del transporte británicos arrojando uvas al

Ver COLUMNA página 8

Mission Council on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años. Ofrecemos los siguientes servicios:

- * Personal profesional que habla Español
- * Servicios confidenciales
- * Terapias a familia, individuales y de grupos
- * Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- * Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

Ofendedor DUI Habitual
 DUI for Multiple Offender
 Open 6 days a week

DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
 Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
 Have you lost your driver license for more than one DUI?
 Call DRY ZONE to help you to recover your license back.
 415-920-0722 or 415-920-0721

* Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years
 Services provided:
 * Spanish Speaking bilingual professional staff
 * Confidential services
 * We offer family, individual, and group treatment
 * Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turn away for lack of funds

Mission Council
 Adult Services
Servicio para adultos
 154-A Capp St.
 (entre las calles 16 y 17)
 San Francisco, CA 94110
 Tel. 415-826 6767
 Fax: 415-826 6774

Mission Council
 Family Services
Servicios para familias
 Tel. 415- 864 0554
 Fax: 415-701 1868

* **Nuestras horas de oficina son:**
 de Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.

* **Office Hours:**
 Monday through Friday from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

* **Nuestras horas de oficina son:**
 de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.
 y sábado de 8:30 a 4 p.m.

* **Office Hours:**
 Monday through Friday from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.



Deportes

Sports



La selección nacional de Brasil se alinea durante un partido de las eliminatorias para el Mundial de 2026. The Brazilian national team lines up during a match in the 2026 World Cup qualifiers.

Últimos cupos del Mundial 2026 en juego mientras se define el escenario global

por el equipo de *El Reportero*

Con pocos meses restantes antes del inicio, la Copa Mundial de la FIFA 2026 entra en su fase decisiva, mientras los partidos finales de clasificación determinan los últimos equipos que competirán en el torneo más grande en la historia del fútbol.

Organizado por FIFA, el torneo se llevará a cabo del 11 de junio al 19 de julio de 2026 en América del Norte, con sedes en Estados Unidos, México y Canadá. Esta edición hará historia al ampliarse a 48 selecciones, abriendo la puerta a más países de América Latina, el Caribe y otras regiones.

Los países anfitriones ya tienen asegurado su lugar, lo que pone especial atención en Estados Unidos, que se perfila como uno de los protagonistas tanto en la organización como en el terreno de juego, donde

buscará aprovechar la ventaja de jugar en casa.

En Sudamérica, la clasificación ha reafirmado el peso histórico de la región. Argentina, Brasil y Uruguay encabezan la lista de equipos clasificados, acompañados por Colombia, Ecuador y Paraguay. Bolivia continúa en competencia a través del repechaje intercontinental, con una última oportunidad de clasificar.

En la región de CONCACAF, el nuevo formato también ha permitido la presencia de más selecciones. Panamá, Haití y Curazao ya han asegurado su clasificación, reflejando el crecimiento competitivo de naciones que históricamente han tenido menos visibilidad.

En este momento, la atención se centra en los partidos finales de clasificación, incluyendo los repechajes europeos e intercontinentales programados para fina-

les de marzo. Estos encuentros definirán a los últimos participantes y completarán el cuadro del torneo. México alberga partidos clave en esta etapa final, lo que añade relevancia regional al cierre del proceso clasificatorio.

Los protagonistas de este momento no solo son las potencias tradicionales del fútbol mundial, sino también las selecciones emergentes que buscan hacer historia. Para muchos países, llegar al Mundial representaría una participación inédita o poco frecuente, mientras que las potencias buscan reafirmar su dominio.

A medida que se definen los últimos cupos, crece la expectativa en todo el continente americano, donde el Mundial 2026 promete no solo competencia de alto nivel, sino también un impacto económico, cultural y social significativo en toda la región.

architect's ability to conceive a project of such scale while accepting that future generations would complete it using technologies not yet invented in his time.

Renowned for merging classical forms with contemporary techniques, Marín has produced monumental works exhibited across Mexico and internationally, including appearances at major European institutions and the Venice Biennale. His proposal for the Sagrada Familia reflects that same approach, combining traditional sculptural methods with tools such as artificial intelligence and robotics.

Meanwhile, another Mexican professional has already contributed to the basilica's evolution. Architect Mauricio Cortés Sierra recently completed the cross atop the Tower of Jesus Christ, now the tallest point of the structure at 172.5 meters.

Together, these contributions underscore Mexico's growing presence in the final chapter of one of the world's most extraordinary architectural endeavors.

With reports from La Jornada, El Sol de México, La Crónica and Architectural Digest México y Latinoamérica, via México Desconocido.

Las víctimas de Chávez nunca alcanzaron ni una fracción de la influencia por la que Govea luchó o que Elinson disfrutó temporalmente. Es imposible medir cuánto perdió el sindicato en las líderes que esas niñas nunca pudieron llegar a ser. Ha llegado el momento de iniciar un proceso de sanción para las víctimas de la violencia de Chávez, y de que la historia completa de la UFW se convierta en conocimiento público.

Debemos reconocer que, independientemente

de lo que haya logrado la UFW, muchas veces lo hizo como colectivo. Hay una razón por la que el lema de la UFW, "Sí se puede", se traduce como "Sí, podemos". La historia nos muestra que organizadores, trabajadores y defensores resolvieron problemas uniéndose, no siguiendo ciegamente las órdenes de Chávez. Ha llegado el momento de que César caiga.

Este comentario fue adaptado de un ensayo producido para Zócalo Public Square.

COLUMNA de la página 7

río Támesis junto a Chávez, cuando en realidad había sido Elinson. Govea luchó contra el sexismo dentro del sindicato mientras trabajaba en la primera línea del boicot en Montreal, solo para encontrarlo nuevamente en la sede cuando regresó a California en las décadas de 1970 y 1980. Etiquetada como problemática por Chávez, terminó fuera del sindicato, trabajando como educadora laboral en la costa este hasta que el cáncer acortó su vida.

Haz que tu marca brille en nuestras páginas.
Publicita con nosotros y llega a miles de lectores cada semana.

www.elreporterosf.com



El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen

Cronograma de Boxeo - Boxing Schedule

Saturday, March 28

MGM Grand, Las Vegas, NV (Prime Video PPV and PPV.com)
Sebastian Fundora vs Keith Thurman, super welterweights, 12 rounds, for Fundora's WBC title
Yoenis Tellez vs Brian Mendoza, super welterweights, 10 rounds
Yoenli Hernandez vs Terrell Gausha, middleweights, 10 rounds
Elijah Garcia vs Kevin Newman II, super middleweights, 10 rounds
Gurgen Hovhannisyán vs Cesar Navarro, heavyweights, 10 rounds
Cristian Cangelosi vs Miguel Angel Hernandez, super welterweights, 10 rounds
Co-op Live Arena, Manchester, England (DAZN)

Moses Itauma vs Jermaine Franklin, heavyweights, 10 rounds
Willy Hutchinson vs Ezra Taylor, light heavyweights, 10 rounds
Liam Davies vs Zak Miller, featherweights, 10 rounds
Shakiel Thompson vs Brad Pauls, middleweights, 10 rounds
Nathan Heaney vs Gerome Warburton, middleweights, 10 rounds
Aqib Fiaz vs Jordan Flynn, lightweights, 10 rounds
Alex Murphy vs Josh Holmes, lightweights, 10 rounds

Friday, April 3

Planet Ice, Alirincham, England (DAZN)
Pat Brown vs Vasil Ducar, cruiserweights, 10 rounds
William Crolla vs Jermaine Osbourne-Edwards, super welterweights, 10 rounds
Joe Howarth vs Josh Blenkiron, lightweights, 10 rounds
TBA, Allentown, PA (DAZN)
Antonio Perez vs Abraham Montoya, lightweights, 10 rounds

Saturday, April 4

O2 Arena, London, England (DAZN Ultimate)
Deontay Wilder vs Derek Chisora, heavyweights, 12 rounds
Mateusz Masternak vs Viddal Rileys, cruiserweights, 12 rounds, for Masternak's European title



Vista general de Brazuca y el trofeo de la Copa Mundial de la FIFA. A general view of Brazuca and the FIFA World Cup Trophy (Photo by Alexandre Loureiro/Getty Images for adidas)

Final World Cup 2026 spots up for grabs as global stage takes shape

—by the *El Reportero* staff

With just months remaining before kickoff, the 2026 FIFA World Cup is entering its decisive phase, as final qualification matches determine the last teams that will compete in the largest tournament in football history.

Organized by FIFA, the competition will take place from June 11 to July 19, 2026, across North America, with matches hosted in the United States, Mexico and Canada. This edition will make history by expanding to 48 teams, opening the door to more nations from Latin America, the Caribbean and beyond.

The host countries have already secured their places, placing particular attention on the United States, which is expected to play a central role both as organizer and as a team seeking a strong performance at home.

Across South America, qualification has reinforced the region's traditional strength. Argentina, Brazil and Uruguay lead the group of confirmed teams, joined by Colombia, Ecuador and Paraguay. Bolivia remains in contention through the intercontinental playoff system, which offers one last opportunity to reach the tournament.

In the CONCACAF region, the expanded format has allowed more nations to break through. Panama, Haiti and Curaçao are among the teams that have secured qualification, reflecting the growing com-

petitiveness of smaller football nations in the region.

At this moment, the main focus is on the final playoff matches, including European and intercontinental qualifiers scheduled for late March. These games will determine the last participants and finalize the tournament's lineup. Mexico is hosting key playoff matches, adding regional significance to the closing phase of qualification.

The protagonists of this moment are both the established giants of inter-

national football and the emerging teams seeking to make history. For many smaller nations, reaching the World Cup would mark a first or rare appearance, while traditional powers aim to reaffirm their dominance on the global stage.

As the final spots are decided, anticipation continues to build across the Americas, where the 2026 World Cup is expected to bring not only top-level competition, but also major economic, cultural and social impact throughout the region.

CONNYP RADO



PREPARACIÓN DE
IMPUESTOS INCOME TAX

MATRIMONIOS/BODAS
PRIVATE & CONFIDENCIAL
MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

ALWAYS FRESH & TASTY
ALL OF OUR MEXICAN DISCHES
AND SALSAS ARE MADE FROM
SCRATCH EVERY DAY

MEXICAN FOOD

Follow us

www.sspanchovilla.com

Pancho Villa Taqueria
365 "B" Street, San Mateo
(650) 343-4123

El Toro Taqueria
598 Valencia Street SF
(415) 431-3351

Pancho villa taqueria
3071 16th Street
@Valencia St. SF (415) 864-8840

Hours 10:00 am - 10:00 pm

Los Clasificados trabajan, anuncia si necesitas contratar empleados.
Llámanos al
415-648-3711